*Phaåm 14:* **TU DI SÔN ÑÆNH KEÄ TAÙN**

* Sôù caâu: “Tröôùc laø neâu veà Theå taùnh”: Töùc laø yù noái tieáp thöù hai, nhö phaåm tröôùc ñaõ bieän minh.
* Sôù caâu: “Rieâng töùc thöù lôùp phoái hôïp vôùi möôøi Truï”: Laø choã giaûi thích tieáp theo ñaõ ngaàm daãn vaên Kinh, nhö duøng “Vò chuû daãn daét theá gian” ñeå giaûi thích Nhaân ñaø la. Nhaân-ñaø-la Trung Hoa goïi laø ñeá, laø vò chuû. Töùc nôi phaàn phaùt taâm Truï tieáp theo, trong möôøi phaùp khuyeán hoïc noùi: “Ñoù laø sieâng naêng cuùng döôøng Phaät, vui thích truï nôi sinh töû, laø vò chuû daãn ñöôøng cho theá gian khieán döùt tröø caùc nghieäp aùc, cho ñeán vì chuùng sinh khoå naõo maø laøm choã quay veà nöông töïa.” Ñeàu laø nghóa veà chuû. Töø phaùp thöù hai trôû ñi thì chæ duøng teân goïi vôùi nghóa neâu treân maø khoâng daãn vaên Kinh. Chín phaùp coøn laïi laø:

Hai: Do “Trò ñòa” cuøng taêng tieán hôn, noùi: Tu taäp, trì tuïng, nghe hieåu nhieàu, thích choã thanh vaéng tòch tónh, gaàn guõi baäc thieän tri thöùc, thaáu toû moïi nghóa lyù v.v... ñeàu nhö nghóa veà Hoa sen nôû roä.

Ba: Quan saùt veà chuùng sinh, phaùp giôùi v.v... ñoù laø vaät baùu cuûa trí

tueä.

Boán: Thaáu roõ phaùp cuûa chö Phaät trong ba ñôøi laø toái thaéng.

Naêm: Nhaän bieát veà chuùng sinh voâ bieân voâ löôïng voâ soá, chaúng

theå nghó baøn v.v... laø taâm vôùi theä nguyeän nhö kim cöông nôi phaùp Ñaïi thöøa.

Saùu: Tu hoïc taát caû caùc phaùp laø khoâng Töôùng khoâng Theå, chaúng coù theå tu nhö höông thôm.

Baûy: Thuyeát giaûng moät töùc nhieàu, nhieàu töùc moät, vaên tuøy nôi nghóa, nghóa theo nôi vaên v.v... khieán cho taâm yù mi thích.

Taùm: Nhaän bieát veà coõi, duy trì, xem xeùt, ñi ñeán nôi coõi, laõnh nhaän phaùp Phaät laø saùng toû, thanh tònh.

Chín: Kheùo tu hoïc theo baäc Phaùp vöông vôùi neûo hoùa ñoä thieän xaûo v.v... laø coù theå duy trì.

Möôøi: Tu hoïc veà möôøi chuûng trí, nhö hö khoâng bieán hieän khaép

* Sôù caâu: “Trí saùng, toái döùt, taïo aân ích trong laønh maùt meû, laø öùng khí hieän khaép” Töùc nhö maët traêng coù boán ñöùc hôïp vôùi ba phaùp cuûa Phaät: Aùnh saùng laø Trí ñöùc. Taêm toái döùt laø Ñoaïn ñöùc. Trong laønh maùt meû laø Aân ñöùc. Laø “ÖÙng khí” hieän khaép cuõng laø AÂn ñöùc. Laïi, do goàm ñuû ba ñöùc neâu treân coù theå öùng hieän khaép.
* Sôù caâu: “Danh hieäu rieâng töùc laø möôøi Truï, laø quaû cuûa töï phaàn”: Coõi tröôùc thì phoái hôïp vôùi söï caøng taêng tieán, coøn ôû ñaây thì phoái hôïp vôùi

töï phaàn, neâu ñaày ñuû nhö vaên ñoaïn tieáp theo.

* Sôù töø caâu: “Do töø möôøi nhaân naày” tieáp xuoáng: Laø toùm keát, xaùc nhaän. Treân thì thuaän theo döôùi khieán coù theå xeùt tìm nôi goác.
* Sôù caâu: “Nhö nôi phaåm Danh Hieäu”: ÔÛ ñaây chaúng muoán daãn nhieàu vaên neân khieán tìm nôi phaåm aáy. Song xa gaàn thì coù chuùt ít khaùc bieät maø nghóa lyù thì hoøan toaøn gioáng. Hoaëc coõi hoaëc ngöôøi ñeàu bieán hieän khaép phaùp giôùi truøng truøng voâ taän.

# *Thöù nhaát laø Boà Taùt Phaùp Tueä noùi keä:*

* Sôù caâu: “Hai Tuïng tieáp theo laø khuyeân quan saùt veà dieäu löïc cuûa Phaät, laïi phaùt taâm thuø thaéng”: Phaåm tröôùc thaønh laäp boán Luaän chöùng cuõng töø ñaáy maø sinh. Nghóa laø, moät keä röôõi tröôùc töùc chæ cho vaên neâu treân laø: “Chaúng khôûi taát caû xöù maø ñi leân moät xöù”. Caâu keä tieáp sau: “möôøi phöông thaûy cuõng vaäy” laø duøng rieâng cho möôøi phöông nôi ñænh Tu di cuõng theá. Töùc laø “Chaúng lìa taát caû xöù maø ñi leân taát caû xöù”. Duøng “Moät coõi Dieâm-phuø-ñeà” neâu treân ñoái hôïp vôùi choã naày töùc laø “Chaúng lìa moät xöù maø ñi leân taát caû xöù”. Duøng moät coõi Dieâm-phuø-ñeà ôû tröôùc ñoái hôïp vôùi hai caâu: “Chuùng ta nay thaáy Phaät, truï nôi ñænh Tu di” töùc “Chaúng lìa moät xöù maø ñi leân moät xöù”. Caâu keä “Nhö Lai löïc töï taïi” laø chung cho boán caâu.

# *Thöù hai laø phöông Nam (Boà taùt Nhaát Thieát Tueä noùi keä).*

* Sôù caâu: “Thaáu roõ taùnh chaân thaät cuûa taát caû caùc phaùp”: Laø caên cöù theo vaên nôi keä maø giaûi thích.

Noùi “Coõi Taâm thanh tònh”: Laø caên cöù theo choã bieåu thò veà Truï Trò ñòa ñeå giaûi thích.

* Sôù caâu: “YÙ cuûa Tuïng laø nhaèm hieån baøy choã ñoái vôùi chuùng sinh luoân taêng tröôûng taâm ñaïi bi”: Töùc caên cöù nôi choã Haønh caøng taêng tieán trong Truï kia ñeå giaûi thích.

Caâu “Do xöùng hôïp vôùi thaät maø xem xeùt ñeå cöùu ñoä theá gian” laø caên cöù theo caâu keä hieän taïi maø giaûi thích.

* Sôù caâu: “Hai caâu ñaàu laø Khoâng quaùn, do duyeân sinh neân khoâng coù töï taùnh”: Laø caên cöù nôi ba Quaùn ñeå giaûi thích. Ñeàu laø, caâu ñaàu thì nhaéc laïi kinh, neâu leân Quaùn. Caâu sau laø duøng yù nôi kinh ñeå giaûi thích thaønh Trung quaùn.
* Sôù caâu: “Hai caâu tieáp theo laø Trung ñaïo quaùn”: Töùc trong phaàn giaûi thích, xaùc nhaän, coù hai nghóa ñöôïc giaûi thích:

Moät: Cho raèng, do tröôùc quaùn veà sinh dieät töùc taát caû caùc phaùp laø khoâng coù töï taùnh: Ñaõ noùi “Taát caû caùc phaùp” neân chaúng phaûi laø khoâng. Ñaõ “Khoâng coù töï taùnh” neân chaúng phaûi laø coù. Do tröôùc chæ quaùn veà

khoâng coù töï taùnh laø Khoâng, chæ quaùn veà giaû danh laø Giaû. Nay thì caû hai “Töông töùc” neân chaúng phaûi laø khoâng, chaúng phaûi laø giaû, laø nghóa Trung ñaïo. Ñaây laø caên cöù nôi “Töùc phaùp do duyeân sinh” ñeå bieän minh veà Trung ñaïo.

Hai: “Theå cuûa Töôùng laø chaúng sinh dieät”, töùc caên cöù nôi nghóa cuûa ba Taùnh ñeå bieän giaûi veà Trung ñaïo.

Nhöng “Voâ sinh” goàm nhieàu nghóa, löôïc neâu coù hai thöù: Moät laø, Voâ sinh veà Söï, laø töôùng cuûa duyeân sinh töùc Voâ sinh.

Hai laø, Voâ sinh veà Lyù, laø Theå cuûa “Vieân thaønh thaät” voán chaúng sinh. Nay ñaõ daãn kinh noùi bao quaùt heát thaûy caùc phaùp, chaúng phaân bieät Taùnh Töôùng, thì Theå, Töôùng ñeàu khoâng sinh. Cho neân Voâ sinh cuûa Bieán keá sôû chaáp laø Khoâng quaùn. Duyeân sinh giaû coù laø Giaû quaùn. Duyeân sinh neân voâ sinh cuøng voâ sinh cuûa Vieân thaønh ñeàu laø Trung ñaïo quaùn, töùc hai Toâng Taùnh, Töôùng vôùi ba Quaùn goàm ñuû.

Tuy nhieân, hai keä naày cuõng coù theå chæ laø quaùn veà Taùnh khoâng:

Töùc hai caâu ñaàu laø chính thöùc bieän giaûi veà Taùnh khoâng, neân noùi laø “Töï taùnh khoâng thaät coù”.

Tieáp theo, hai caâu veà Giaû quaùn (Töôùng noù voán sinh dieät, Chæ laø giaû danh noùi) laø nhaèm thoâng toû choã vöôùng maéc. Nghóa laø coù vaán naïn: “Hieän thaáy sinh dieät, sao cho laø khoâng sinh?” Neân ôû ñaây giaûi thích: “Thuaän theo theá gian maø giaû noùi.”

Hai caâu tieáp theo veà Trung quaùn (Taát caû phaùp khoâng sinh. Taát caû phaùp khoâng dieät) laø chính thöùc chæ roõ lyù chaúng sinh. Döïa vaøo ñaáy ñeå giaûi thích laø raát thuaän hôïp vôùi yù thöôøng bieän giaûi trong Tam Luaän, nhöng chöa theå noùi laø ñaït ñöôïc dieäu chæ cuûa taùc giaû laø Boà taùt Long Thoï. Cho neân phaàn Sôù giaûi chæ duøng ba Quaùn cuûa Luaän ñeå giaûi thích.

* Sôù caâu: “Taùnh cuûa phaùp voán Khoâng, chaúng phaûi do quaùn laøm cho khoâng, neân khoâng coù choã laáy giöõ”: Ñaây laø duøng “moân taùnh khoâng” ñeå hieån baøy “khoâng coù ñoái töôïng ñöôïc laáy giöõ”.

Tieáp theo, noùi: “Sao coù chuû theå thaáy ñöôïc?” Töùc duøng moân “Cuøng ñoái ñaõi” ñeå loaïi tröø “Chuû theå nhaän thaáy” kia, trong aáy laø noùi toùm löôïc. Neáu noùi hôïp ñuû laø: “Nhö coù ñoái töôïng ñöôïc laáy giöõ thì coù chuû theå laáy giöõ. Ñaõ khoâng coù ñoái töôïng ñöôïc laáy giöõ, neân khoâng coù chuû theå laáy giöõ. Chuû theå nhaân nôi ñoái töôïng maø ñöôïc thaønh laäp. Cuõng goïi laø “moân töông nhaân”. Roõ raøng laø laáy giöõ cuøng vôùi nhaän thaáy ñeàu chung caû chuû theå, ñoái töôïng. Nay, ôû trong phaàn ñoái töôïng laáy giöõ thì giöõ laïi ñoái töôïng ñöôïc laáy giöõ, löôïc bôùt phaàn chuû theå ñöôïc laáy giöõ. Coøn ôû trong phaàn chuû theå nhaän thaáy thì löôïc khoâng noùi veà ñoái töôïng ñöôïc nhaän thaáy. Ñoái töôïng ñöôïc

nhaän thaáy töùc laø ñoái töôïng ñöôïc giöõ laáy.

* Sôù caâu: “Laïi nöõa, tröôùc nay ñaõ duøng khoâng ñeå loaïi boû coù...”: Ñaây rieâng laøm giaûi thích khoâng phaân ra Chæ, Quaùn. Boán keä cuøng noái tieáp nhau ñeå chung laøm vieäc döùt tröø beänh. Töùc trong boán keä:

Hai caâu ñaàu laø duøng Khoâng ñeå loaïi boû Coù.

Hai caâu tieáp theo laø duøng Giaû ñeå loaïi tröø Khoâng.

Hai caâu tieáp theo laø duøng Nhö, chaúng sinh dieät ñeå cuøng loaïi tröø taát caû Khoâng, Giaû.

Hai caâu tieáp theo laø toùm keát veà lôïi icùh cuûa Quaùn. Keä thöù ba laø cuøng loaïi boû veà “Phi”.

* Sôù töø caâu: “Neáu cho laø caû hai “Phi” tieáp xuoáng: Laø chính thöùc giaûi thích veà keä thöù ba, do töø tröôùc giôø vaên nôi baûn Sôù giaûi ñaõ hai laàn neâu vaên tröôùc phaùt sinh ra keä naày neân ñaây laø chính thöùc giaûi thích, trong ñoù:

Moät: Neâu leân choã ñaû phaù.

Hai: Töø caâu: “Cho neân laøm roõ khôûi taâm ñeàu laø Voïng” tieáp xuoáng: Laø duøng keä ñeå chính thöùc ñaû phaù.

“Khôûi taâm ñeàu laø Voïng, döùt tuyeät nieäm môùi laø Chaân” Laø giaûi thích nöûa treân cuûa keä kia.

“Nieäm voán töï khoâng thì söï döùt tuyeät aáy cuõng dieät”: Laø giaûi thích nöûa sau. Do Taùnh khoâng, khoâng nieäm cuõng chaúng theå tö duy.

* Sôù töø caâu: “Cho neân Trung Luaän vieát” tieáp xuoáng: Laø daãn chöùng.

Töùc nôi Phaåm Nhö Lai... Luaän vieát:

*“Nhö ôû trong moät, khaùc Nhö Lai chaúng theå ñöôïc Naêm thöù tìm cuõng khoâng Laøm sao thoï trung höõu? Laïi naêm AÁm voán thoï Chaúng töø töï taùnh coù Neáu chaúng coù töï taùnh Laøm sao coù tha taùnh ?*

*Do töø yù nghóa aáy.*

*Thoï (laø) khoâng, ngöôøi thoï (laø) khoâng Laøm sao laïi do khoâng.*

*Maø noùi Nhö Lai khoâng?”*

Tieáp theo, nhaèm phaù tröø nôi chaáp khoâng neân boán Luaän chöùng ñeàu loaïi tröø. Tuïng vieát: “Khoâng” neân chaúng theå noùi

*“Phi khoâng” chaúng theå noùi*

Vì sao ?

*Coâng, chaúng coäng cuõng khoâng Chæ do giaû danh neâu.”*

*“Trong töôùng tòch dieät, kia Khoâng coù boán: Voâ thöôøng v.v… Trong töôùng tòch dieät, kia*

*Khoâng coù boán: Bieán “Khoâng” v.v…*

Tieáp theo laø caâu hoûi: “Neáu ñaû phaù nhö theá thì phaûi chaêng laø khoâng coù Nhö lai?” Keä ñaùp:

*“Keû ta kieán saâu daøy Noùi khoâng coù Nhö Lai*

*Töôùng Nhö Laii tòch dieät Phaân bieät coù cuõng sai Nhö theá trong taùnh khoâng Tö duy cuõng chaúng ñöôïc Nhö Lai dieät ñoä roài*

*Phaân bieät nôi coù khoâng.”*

Tieáp sau laø loaïi tröø chung. Keä vieát:

*“Nhö Lai vöôït hyù luaän Maø ngöôøi thích hyù luaän Hyù luaän phaù maét tueä*

*Neân ñeàu chaúng thaáy Phaät.”*

Phaàn vaên xuoâi giaûi thích: “Hyù luaän goïi laø nhôù nghó, phaân bieät coù ñaây kia.” Laïi noùi: “Nôi phaåm Nhö Lai naày, phaàn ñaàu, giöõa vaø sau tö duy veà Nhö Lai thuoäc taùnh coá ñònh laø chaúng theå ñaït ñöôïc. Do ñaáy keä noùi :

*“Taùnh Nhö lai voán coù Töùc laø taùnh theá gian Taùnh Nhö Lai khoâng coù*

*Theá gian cuõng khoâng taùnh”.*

Treân ñaây, nghóa nôi caùc keä vaên lieân heä nhau, ngöôøi vieát Sôù giaûi chæ neâu daãn choã ñoàng vôùi keä nôi kinh hieän taïi.

Noùi “Söû duïng vaên naày” töùc neâu roõ laø Boà taùt Long Thoï ñaõ duøng yù nôi kinh naày (Hoa Nghieâm) ñeå vieát neân keä Luaän (Trung Luaän)

* Sôù caâu: “Cuõng bao haøm yù cuûa ba Chæ”:

Töùc ôû treân noùi: “Taâm kheá hôïp moät caùch saâu xa vôùi taùnh Phaät” laø Chæ cuûa nghóa “Ñình chæ”. “Taâm an truï nôi chaùnh lyù, chæ döùt tuyeät moïi tö duy mong tìm” laø Chæ cuûa nghóa “Chæ töùc”. Nay, vaên nôi baûn Sôù giaûi töùc “Taâm kheá hôïp saâu xa vôùi Theå taùnh”, laø chæ cuûa “Ñình chæ”. “Phieàn

naõo do ñaâu maø sinh nöõa” laø Chæ cuûa “Chæ töùc”. Daãn thaúng theo vaên kinh thì Theå taùnh ñeàu laø Nhö, töùc laø ñoái vôùi Chæ cuûa “Chaúng Chæ”. Nghóa laø Phaùp taùnh thì chaúng phaûi laø Chæ, chaúng phaûi laø “Chaúng Chæ”; nhöng nhaèm laøm roõ Phaùp taùnh laø Chæ, neân ñoái vôùi “Chaúng Chæ” maø noùi Chæ.

* Sôù caâu: “Laïi cuõng toùm keát chung veà Chæ-Quaùn”: Töùc laø duøng keä thöù tö ñeå toùm keát veà ba keä treân. Nhöng veà Chæ, tröôùc ñaõ neâu roõ, neân ôû ñaây vaên nôi baûn Sôù giaûi chæ toùm keát vôùi phaàn Quaùn neâu treân.
* Sôù töø caâu: “Ñoaïn thöù saùu, moät keä suy tìm veà coâng ñöùc” tieáp xuoáng: ÔÛ ñaây coù boán yù:

Moät: Neâu roõ yù nghóa cuøng nöông vaøo nhau coù goác.

Hai: Töø caâu: “Cuõng töï khieâm toán” tieáp xuoáng: Laø phaân bieät choã khaùc vôùi phaøm tình.

Ba: Töø caâu: “Khieán phaùp daãn daét, dung hôïp” tieáp xuoáng: Laø bieän giaûi veà söï cuøng nöông vaøo nhau cuûa phaùp.

Boán: Töø caâu: “Ñöôøng ñi khaùc nhau” tieáp xuoáng: Laø laøm roõ Theå cuûa phaùp voán lieân hôïp.

Tieáp theo, taùm vò Boà taùt neâu baøy ñeàu coù boán yù naày.

***Thöù ba laø phöông Taây, Boà taùt Thaéng Tueä:*** giaûi thích veà trí tueä thuø thaéng cuûa Phaät: Caên cöù nôi keä naày neâu roõ, thuaän theo Khoâng, taâm thanh tònh, töùc bieåu thò nghóa trong quaû vò. Vaên kia neâu: “Ñoù laø quaùn taát caû caùc phaùp laø voâ thöôøng, laø khoå, laø khoâng v.v... neân goïi laø “Thuaän theo Khoâng, taâm thanh tònh”.

Baûy vò Boà taùt sau thì trong phaàn ñaàu tieân giaûi thích veà teân goïi ñeàu coù hai yù, neân suy xeùt kyõ veà choã naày.

* Sôù caâu: “Nghóa laø, thaáu roõ taát caû phaùp laø töï taùnh cuûa Taâm, Taùnh cuõng chaúng phaûi laø Taùnh”: Töùc töï taùnh cuûa Taâm ñaáy laø “Bieåu thuyeân” (Thuyeân baøy baèng caùch bieåu hieän). Do taát caû phaùp laø khoâng taùnh töùc thaät taùnh cuûa taâm mình.

Noùi “Taùnh cuõng chaúng phaûi laø Taùnh”: Ñaây laø “Giaø thuyeân” (Thuyeân baøy baèng caùch phuû ñònh), töùc Chaân taùnh ôû treân duøng caùi “khoâng coù töï taùnh” laøm taùnh, laø töï taùnh cuûa Taâm nhö Taùnh Vieân thaønh. Taùnh cuõng chaúng phaûi laø Taùnh nhö Taùnh cuûa Thaéng nghóa khoâng coù töï taùnh. Do keä nôi kinh chæ noùi:

*“Bieát roõ taát caû phaùp Khoâng heà coù töï taùnh”.*

Neân laïi loaïi tröø taùnh

* Sôù caâu: “Keä sau ñaõ laät ngöôïc noäi dung cuûa keä tröôùc ñeå choïn laáy”: Vaên nôi baûn Sôù giaûi goàm hai phaàn:

SOÁ 1736 - ÑAÏI PHÖÔNG QUAÕNG PHAÄT HOA NGHIEÂM TUØY SÔÙ DIEÃN NGHÓA, Quyeån 36 101

Moät: Giaûi thích toång quaùt veà yù cuûa vaên.

Hai: Töø caâu: “Nhöng vaên cuûa moät keä naày” tieáp xuoáng: Laø hieån baøy veà nghóa bao haøm. Löôïc neâu hai caùch giaûi thích:

Thöù nhaát: “Chæ laø söï troùi buoäc cuûa Uaån”. Töùc laø nôi kinh ñaïi Baùt Nieát-baøn quyeån thöù hai möôi chín, Boà taùt Sö Töû Hoáng neâu vaán naïn:

“Nhö lôøi Phaät ñaõ giaûng noùi, taát caû caùc phaùp coù hai thöù nhaân: Moät laø Chaùnh nhaân, hai laø Duyeân nhaân. Do hai nhaân aáy neân khoâng coù troùi buoäc hay giaûi thoaùt. Vì thaân naêm aám naày nieäm nieäm sinh dieät. Noù ñaõ luoân sinh dieät nhö theá thì coù gì laø troùi buoäc, coù gì laø giaûi thoaùt. Thöa Theá Toân! Nhaân nôi thaân naêm aám naày maø sinh thaân naêm aám sau. AÁm naày töï dieät chaúng ñeán aám kia. Tuy chaúng ñeán aám kia nhöng coù theå sinh ra aám kia. Nhö nhaân nôi haït gioáng maø sinh ra maàm, haït gioáng chaúng ñeán maàm, duø vaäy ñaõ coù theå sinh ra maàm. Chuùng sinh cuõng nhö theá. Vaäy theá naøo laø troùi buoäc, giaûi thoaùt?” cho ñeán ñoaïn Phaät laëp laïi ñeå giaûi ñaùp, neâu daãn

aán saùp in vaøo ñaát seùt aán raõ, hình neùt noåi leân... yù cuûa duï cho raèng: “Luùc sinh ra caùc caên coù ñuû hoaëc chaúng ñuû. Keû ñuû caùc caên thì thaáy saéc töùc sinh Tham. Sinh nôi tham thì goïi laø AÙi. Do cuoàng loaïn neân sinh tham thì goïi laø Voâ minh; Hai nhaân tham aùi, voâ minh aáy duyeân vôùi nhau, neân choã nhaän thöùc veà caûnh giôùi thaûy ñeàu ñieân ñaûo: Voâ thöôøng thì thaáy laø thöôøng. Voâ ngaõ thì thaáy laø ngaõ. Voâ laïc thì thaáy laø laïc. Voâ tònhthì thaáy laø tònh. Do boán ñieân ñaûo naøy maø taïo caùc haønh thieän aùc, phieàn naõo taïo nghieäp, nghieäp taïo phieàn naõo. Ñoù goïi laø söï troùi buoäc. Do yù nghóa aáy neân goïi laø sinh thaân naêm AÁm ” Trong ñaây yù cho raèng, tuy laïi sinh dieät, nhöng

khoâng phöông haïi tôùi söï troùi buoäc. Nay söû duïng yù noùi chæ laø söï troùi buoäc cuûa Uaån, khoâng coù ta, ngöôøi.

* Sôù töø caâu: “Hai laø, nhaân tröôùc sau döïa vaøo choã töông tuïc, khoâng coù töï taùnh” tieáp xuoáng: Laø yù thöù hai. Treân laø bieän giaûi veà Ngöôøi khoâng. Coøn ñaây laø neâu roõ veà Phaùp khoâng.

Phaàn naày goàm hai:

Moät: Chính thöùc neâu roõ veà phaùp khoâng.

Hai: Töø caâu: “Taùnh naày laø Ñeä nhaát nghóa khoâng” tieáp xuoáng: Laø laõnh hoäi, dung hôïp veà Phaät taùnh.

Tuy nhieân, xeùt veà choã hieån baøy nôi vaên, thì chæ bieän giaûi veà hai Khoâng, lyù ñaõ vi dieäu. Xem veà phaàn phaùp, duï thì bao haøm nghóa Phaät taùnh thaâm dieäu nôi kinh ñaïi Baùt Nieát-baøn, neân laïi hieån baøy nöõa. Trong ñaây, theá vaên coù tính chaát lieân hoaøn. Tröôùc heát laø chæ roõ toång quaùt veà Phaät taùnh, töùc ñoaïn ñaàu phaåm Sö Töû Hoáng, nhö trong phaàn Huyeàn ñaøm tröôùc ñaõ neâu daãn roäng.

100 BOÄ KINH SÔÙ 14

* Sôù töø caâu: “Laïi nöõa, Taùnh neâu treân laø khoâng thaät coù” tieáp xuoáng: Laø chæ ra rieâng veà caùc Nhaân. Tröôùc laø neâu kinh ñeå bieän minh. “Taùnh khoâng thaät coù”, töùc laø keä tröôùc noùi “Töï taùnh khoâng heà coù”. Trong ngoaøi tuy khaùc nhöng ñeàu laø Ñeä nhaát nghóa khoâng, neân neâu ra keä tröôùc cuõng töùc laø keä naày, ôû nôi Taùnh naày. Ñaõ cho Ñeä nhaát nghóa khoâng laø Chaùnh nhaân Phaät taùnh, neân Taùnh khoâng thaät coù töùc laø Chaùnh nhaân.
* Sôù caâu: “Tröôùc laø hieåu, ñaây laø thaáu toû”: Töùc nôi keä tröôùc noùi: “Hieåu Phaùp taùnh nhö theá” neân vieát: “Tröôùc laø hieåu”. Coøn keä naày neâu: “Thaáu roõ nôi Taùnh aáy”, neân noùi “ñaây laø thaáu toû”. Ñeàu laø “Lieãu nhaân”. Cho neân bieát roõ, taát caû chuùng sinh tuy coù Ñeä nhaát nghóa khoâng, laø Taùnh cuûa trí tueä, nhöng neáu khoâng coù Baùt-nhaõ v.v... laøm “Lieãu nhaân” thì roát cuoäc khoâng theå thaønh Phaät.

ÔÛ treân laø thoâng toû veà hai keä ñeå neâu ra Chaùnh nhaân, Lieãu nhaân.

* Sôù caâu: “Uaån aáy töông tuïc, töùc laø Chaùnh nhaân, cuõng goïi laø Sinh nhaân”: Töùc chính laø caên cöù nôi keä naày ñeå hieån baøy hai nhaân. ÔÛ ñaây thì neâu leân caû hai.
* Sôù töø caâu: “Goïi laø Chaùnh nhaân” tieáp xuoáng: Laø cuøng giaûi thích veà caû hai.

Nhöng muoán giaûi thích caùc Nhaân thì tröôùc phaûi bieát vaên cuûa kinh kia. Kinh ñaïi Baùt Nieát-baøn quyeån thöù hai möôi taùm vieát: “Thieän nam! Nhaân coù hai thöù: Moät laø Sinh nhaân, hai laø Lieãu nhaân. Coù theå sinh ra phaùp thì goïi laø Sinh nhaân. Nhö ñeøn coù khaû naêng soi chieáu söï vaät, neân goïi laø Lieãu nhaân. Phieàn naõo vôùi caùc kieát söû goïi laø Sinh nhaân. Cha meï cuûa chuùng sinh goïi laø Lieãu nhaân. Haït luùa thoùc goïi laø Sinh nhaân. Ñaát, nöôùc v.v... goïi laø Lieãu nhaân. Saùu phaùp Ba-la-maät laø Sinh nhaân cuûa ñaïo quaû Boà ñeà voâ thöôïng. Phaät taùnh laø Lieãu nhaân cuûa ñaïo quaû Boà ñeà voâ thöôïng. Laïi coù Lieãu nhaân laø saùu Ba-la-maät, Phaät taùnh. Laïi coù Sinh nhaân laø Tam muoäi Thuû Laêng nghieâm, voâ thöôïng Boà ñeà. Laïi coù Lieãu nhaân laø Taùm chaùnh ñaïo, voâ thöôïng Boà ñeà. Laïi coù Sinh nhaân laø taâm tin töôûng, saùu Ba-la-maät.”

Laïi noùi: “Thieän nam! “Chaùnh nhaân, nhö Söõa sinh ra Laïc. Duyeân nhaân nhö men aám”. Laïi noùi: “Chaùnh nhaân goïi laø Phaät taùnh. Duyeân nhaân laø phaùt taâm Boà ñeà.” Cuõng noùi: “Chaùnh nhaân, ñoù laø caùc chuùng sinh. Thieän nam! Taêng goïi laø Hoøa hôïp. Hoøa hôïp goïi laø möôøi hai nhaân duyeân. Trong möôøi hai nhaân duyeân cuõng coù Phaät taùnh. Möôøi hai nhaân duyeân laø Thöôøng. Phaät taùnh cuõng Thöôøng. Vì theá, Nhö Lai noùi Taêng coù Phaät taùnh.” Neân tieáp sau nôi baûn Sôù giaûi vieát: “Nhöng laïi Sinh (nhaân) aét ñoái vôùi Lieãu (nhaân), Chaùnh (nhaân) aét ñoái vôùi Duyeân (nhaân).” laø ñaõ daãn vaên

102 BOÄ KINH SÔÙ 14

nôi Kinh Phaàn tieáp theo seõ giaûi thích.

* Sôù caâu: “Noùi Chaùnh nhaân laø nghóa Trung ñaïo. Trung ñaïo töùc laø Phaät taùnh”: Laø neâu roõ toång quaùt veà Theå cuûa Nhaân. Kinh ñaïi Nieát-baøn quyeån thöù hai möôi baûy coù caâu: “Phaät taùnh töùc laø chuûng töû cuûa Trung ñaïo Boà ñeà voâ thöôïng.”
* Sôù töø caâu: “Nghiaõ laø AÁm hieän taïi dieät” tieáp xuoáng: Laø neâu ra Töôùng cuûa Trung ñaïo. Töùc nhaân hieän taïi nôi naêm AÁm tröôùc. Phaàn keä laø noùi veà nghóa Trung ñaïo. Töø ñaây trôû xuoáng, ñaõ duøng vaên nôi Kinh ñaïi Baùt Nieát-baøn, töùc quyeån thöù hai möôi chín neâu tröôùc, phaàn ñaùp laïi vaán naïn cuûa Boà taùt Sö Töû Hoáng veà söï troùi buoäc cuûa AÁm. Treân ñaõ neâu phaàn vaên vaán naïn ñaày ñuû, coøn vaên phaàn ñaùp thì chæ neâu daãn toùm löôïc. Nay seõ daãn ñuû vaên noùi veà lôøi Phaät ñaùp laïi. Kinh vieát: “Thieän nam! Haõy laéng nghe! Nhö Lai seõ vì oâng maø giaûng giaûi, phaân bieät. Thieän nam! Nhö ngöôøi saép lìa boû thaân maïng phaûi chòu nhieàu noãi khoå. Gia quyeán thaân thuoäc vaây quanh gaøo khoùc, saàu naõo, ngöôøi aáy kinh sôï nhöng chaúng bieát döïa vaøo ñaâu ñeå caàu cöùu, tuy coù ñuû naêm giaùc quan maø khoâng hay khoâng bieát, tay chaân run giaät chaúng theå töï chuû, thaân theå laïnh daàn khaép, hôi noùng saép heát, thaáy nhöõng töôùng veà nghieäp baùo thieän aùc ñaõ taïo töø tröôùc. Naøy Thieän nam! Nhö maët trôøi saép laën thì caùc boùng cuûa nhöõng nuùi ñoài goø ñoáng ngaõ veà höôùng Ñoâng, khoâng bao giôø trôû qua höôùng Taây. Nghieäp baùo cuûa chuùng sinh cuõng laïi nhö theá. Khi thaân naêm aám naày dieät thì thaân naêm aám khaùc laïi noái tieáp sinh ra. Nhö ñeøn chaùy saùng thì boùng toái maát, ñeøn taét thì boùng toái hieän ra. Thieän nam! Nhö aán saùp in vaøo ñaát seùt, aán cuøng vôùi ñaát seùt hôïp, aán raõ thì hình neùt noåi leân, maø aán saùp naày chaúng bieán ñoåi nôi ñaát seùt, hình neùt chaúng phaûi töø ñaát seùt sinh ra, cuõng chaúng töø choã khaùc tôùi, do aán kia laøm nhaân duyeân maø sinh ra hình neùt. Thaân cuûa naêm aám hieän taïi dieät thì aám cuûa Trung aám sinh. AÁm hieän taïi naày roát cuoäc chaúng bieán ñoåi laøm thaân naêm aám cuûa Trung aám. Thaân naêm aám cuûa Trung aám cuõng chaúng phaûi töï sinh, cuõng chaúng töø nôi khaùc ñeán. Nhaân nôi AÁm hieän taïi neân sinh ra thaân Trung aám. Trung aám nhö aán saùp in nôi ñaát seùt, aán raõ thì hình neùt hieän ra, teân goïi tuy khoâng khaùc maø hoaøn caûnh ñeàu khaùc. Do ñaáy Nhö Lai noùi naêm aám cuûa thaân Trung aám chaúng phaûi laø choã thaáy ñöôïc cuûa maét thöôøng, maø laø thieân nhaõn thì môùi thaáy...”

***Giaûi thích:*** Treân ñaây laø neâu daãn ñuû veà phaàn ñaùp. Nay vaên nôi

baûn Sôù giaûi söû duïng laø chuù troïng nôi phaàn nghóa, chæ xem nôi vaên kinh, töï phaân ra chuû khaùch. Nhöng nôi Baùch Luaän, Duy Thöùc ñeàu noùi veà nhaân duyeân cuøng sinh. Töông tuïc neân chaúng ñoaïn, hoaïi dieät neân chaúng thöôøng. Chaúng ñoaïn laø caên cöù nôi söï töông tuïc cuûa Quaû. Chaúng thöôøng

SOÁ 1736 - ÑAÏI PHÖÔNG QUAÕNG PHAÄT HOA NGHIEÂM TUØY SÔÙ DIEÃN NGHÓA, Quyeån 36 103

laø caên cöù nôi söï hoaïi dieät cuûa Nhaân. Nay phaàn Sôù giaûi, theo nghóa nôi Trung Luaän cho trong Nhaân Quaû ñeàu coù ñoaïn thöôøng. AÁm hieän taïi laø Nhaân. Tröôùc neâu roõ veà dieät neân laø chaúng thöôøng. Sau, töø caâu: “Tuy chaúng ñeán vôùi maàm maø coù theå sinh ra maàm. AÁm hieän taïi aáy tuy khoâng ñeán vôùi AÁm sau ” tieáp xuoáng: Laø duøng choã coù coâng naêng ñeå bieän minh

AÁm hieän taïi chaúng ñoaïn.

* Sôù töø caâu: “Nhöng naêm AÁm cuûa Trung aám cuõng chaúng phaûi töï sinh” tieáp xuoáng: Laø caên cöù nôi AÁm ñôøi sau ñeå neâu roõ chaúng phaûi laø ñoaïn thöôøng. Phaàn naày goàm hai:

Moät: Bieän minh chaúng phaûi laø “Khoâng nhaân neân laø thöôøng”. Duøng Trung Luaän ñeå neâu roõ “Khoâng nhaân” töùc rôi vaøo loãi veà chaáp Thöôøng. Nhö ngoaïi ñaïo laäp veà Thôøi, Phöông, Vi traàn.

Hai: Töø caâu: “Ñaõ coù theå noái tieáp vôùi tröôùc” tieáp xuoáng: Laø neâu roõ veà töông tuïc neân chaúng phaûi ñoaïn.

* Sôù caâu: “Chaúng phaûi laø ñoaïn, chaúng phaûi laø thöôøng, laø nghóa Trung ñaïo, taùnh cuûa Chaùnh nhaân”: Laø toång keát chæ roõ.
* Sôù caâu: “Coù theå sinh ra quaû vò Phaät neân goïi laø Sinh nhaân”: Treân laø giaûi thích veà Chaùnh nhaân, coøn ñaây laø giaûi thích veà Sinh nhaân. tröôùc coù saùu ñoái noùi veà hai Nhaân laø Sinh nhaân vaø Lieãu nhaân. ba ñoái tröôùc cho Nhaân laø Sinh nhaân, cho Duyeân laø Lieãu nhaân, ñeàu caên cöù theo khaû naêng phaùt sinh. Ba ñoái sau duøng Nhaân so saùnh vôùi Quaû ñeå baøn veà Sinh nhaân, Lieãu nhaân. Nay ôû ñaây laø yù tröôùc. Nhö Söõa laø Sinh nhaân, chaát men v.v...

laø Lieãu nhaân. Söõa v.v laø duï cho chuùng sinh, ñoái chieáu nôi Quaû vò Phaät

maø laø Nhaân.

* Sôù caâu: “Phaät taùnh cuûa chuùng sinh coù hai thöù nhaân”: Laø neâu daãn vaên ñeå chöùng minh, xaùc nhaän, nhö ôû treân ñaõ daãn.
* Sôù töø caâu: “Nay duøng Lieãu nhaân ñeå hieåu roõ veà Chaùnh nhaânkia” tieáp xuoáng: Laø toùm keát,chæ roõ vaên kinh, coù theå nhaän bieát.
* Sôù töø caâu: “Trong ñoù keä thöù nhaát hieån baøy khoâng coù duyeân nôi Lieãu nhaân thì chaúng thaáy Chaùnh nhaân” tieáp xuoáng: Laø giaûi thích keä thöù nhaát. Vaên nôi baûn Sôù giaûi goàm hai:

Moät: Chính thöùc giaûi thích vaên. Hai: Neâu daãn vaán naïn ñeå thaønh laäp. Nôi phaàn moät laïi phaân laøm ba:

Moât laø, chính thöùc giaûi thích Kinh. Hai laø, Phaân bieät ñònh roõ veà hai Nhaân.

Ba laø, Toùm keát, chæ roõ veà yù nghóa nôi duï. Trong phaàn moät laø goàm hai:

SOÁ 1735 - ÑAÏI PHÖÔNG QUAÕNG PHAÄT HOA NGHIEÂM KINH SÔÙ, Quyeån 30 27

Thöù nhaát: Giaûi thích veà nöûa keä treân, nôi duï coù theå nhaän bieát.

Thöù hai: Töø caâu: “Nöûa sau laø keát hôïp vôùi phaùp” tieáp xuoáng: Laø keát hôïp giaûi thích. Coù hai caùch ñeå giaûi thích caâu: “Tuy tueä, chaúng theå roõ”:

* Nghóa tröôùc thì chæ coù hai phaùp hôïp thaønh vieäc Thaáy (thaáy vaät baùu trong choã toái).Töùc laø vaät baùu cuøng vôùi ñeøn ñeå thaønh Chaùnh nhaân, Duyeân nhaân.
* Nghóa sau, thì ba phaùp môùi hôïp thaønh söï thaáy kia, neân phaûi theâm Maét ñeå duï cho trí tueä, trong ñoù, phaùp-duï keát hôïp, neân ñeàu coù boán Luaän chöùng:

Moät: Coù maét, khoâng ñeøn, chaúng thaáy. Hai: Khoâng maét, coù ñeøn, chaúng thaáy. Ba: Khoâng maét, khoâng ñeøn, chaúng thaáy. Boán: Coù maét, coù ñeøn, thì thaáy.

Töùc maét laø Nhaân, ñeøn laø Duyeân. Nhaân, duyeân keát hôïp neân môùi thaáy ñöôïc vaät baùu. Nhaân duyeân theo ñaáy maø thieáu thì ñeàu chaúng thaønh vieäc Thaáy. Duøng duï cho baïn laønh laø Duyeân nhö ñeøn. Coù trí tueä laø Nhaân nhö maét. Nhaân duyeân hoäi ñuû neân môùi thaáy ñöôïc Chaân taùnh. Cuõng coù boán Luaän chöùng:

Moät laø, Coù trí tueä, khoâng baïn laønh, chaúng thaáy. Hai laø, Khoâng trí tueä, coù baïn laønh, chaúng thaáy. Ba laø, Khoâng trí tueä, khoâng baïn laønh, chaúng thaáy. Boán laø, Coù trí tueä, coù baïn laønh , thì môùi thaáy.

Luaän chöùng thöù tö kia (treân) töùc laø caên cöù nôi ngöôøi. Nhaân duyeân hoøa hôïp cuõng thaønh Lieãu nhaân. Nay nôi duï “Maát” phaàn tröôùc neân khoâng coù caâu naày. Trong ba caâu maát thì chæ hôïp nôi caâu ñaàu. “Khoâng maét, coù ñeøn”, thì aûnh ôû nôi duï sau. Trong caâu “Ngöôøi muø chaúng thaáy ñöôïc aùnh saùng maët trôøi”, töùc neâu roõ Nhaân duyeân cuøng thieáu thì chaúng thaáy, huoáng hoà laø hoaøn toaøn thieáu, neân khoâng neâu roõ nôi “Khoâng maét khoâng ñeøn”.

■